



*Des nuées tourbillonnantes laissent entrevoir, par éclaircies, des couples de valseurs. Elles se dissipent peu à peu: on distingue [A] une immense salle peu- plée d'une foule tournoyante.*

*La scène s'éclaire progressivement.  
La lumière des lustres éclate à [B].  
Une Cour impériale, vers 1855.*

Drifting clouds part and allow hazy glimpses of waltzing couples. They gradually dissipate, and we can distinguish [A] an immense ballroom filled with a whirling crowd.

The scene continues to clear. The glow of the chandeliers shines to a full splendor [B].

An Imperial Court ball, circa 1855.

A MISIA SERT

I

# LA VALSE

Poème chorégraphique pour Orchestre

Transcription pour 2 Pianos 4 mains  
par l'Auteur

MAURICE RAVEL  
(1875-1937)

Mouv<sup>t</sup> de Valse viennoise

1<sup>er</sup> PIANO

ppp

8<sup>a</sup>bassa

2<sup>d</sup> PIANO

pp

8<sup>a</sup>bassa

p en dehors

1

2

8<sup>a</sup>b.

ppp

8<sup>a</sup>b.

1

p

8<sup>a</sup>b.

8<sup>a</sup>b.

en dehors

p

mp

1

2

8<sup>a</sup>b.

8<sup>a</sup>b.

*mp en dehors*

1

2

8a b.

*en dehors*

1

2

8a b.

1

2

8a b.

1

2

8a b.

1

2

8a b.

*en dehors*

*poco cresc.*

*mf*

*pp*

*s*

*mf*

*pp poco cresc.*

*s*

*mp*

*p*

*1*

*en dehors*

1

2

*en dehors*

1

*pp*

A

2

*pp*

1

2

*p* — *pp* —

Musical score for two bassoon parts (numbered 1 and 2) across three staves:

- Staff 1:** Dynamics: *mp*, *pp*, *p*. Articulation: slurs, grace notes.
- Staff 2:** Dynamics: *pp*. Articulation: slurs, grace notes.

The score includes various musical markings such as grace notes, slurs, and dynamic changes like *mp* and *p*.

Musical score for two voices (1 and 2) and piano. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble clef. Measure 1: Voice 1 has a sustained note followed by eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs. Measure 2: Voice 1 has eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs. Dynamics: *p* (piano dynamic), *v* (vocal dynamic).

Musical score for two voices (1 and 2) and piano. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble clef. Measure 3: Voice 1 has eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs. Measure 4: Voice 1 has eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs. Dynamics: *p* (piano dynamic), *mf* (mezzo-forte dynamic), *p* (piano dynamic). Measure 4 ends with a double bar line and repeat dots.

Musical score for two voices (1 and 2) and piano. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble clef. Measure 5: Voice 1 has eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs. Measure 6: Voice 1 has eighth-note pairs. Voice 2 has eighth-note pairs. The piano part has eighth-note pairs.

1

2

p cre - scen -

1

2

do

mf

1

14

15

1

2

1

*cresc.* *al ff*

2

*cresc.* *al ff*

V V

1

ff

2

ff

V V

B

1

p

2

p

V V V V V V V V

Musical score for two voices (1 and 2) in G major (two sharps). The vocal parts are in soprano range. The piano part is in basso continuo style, providing harmonic support. Measure 1: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 2: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 3: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 4: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 5: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes.

Musical score for two voices (1 and 2) in G major (two sharps). The vocal parts are in soprano range. The piano part is in basso continuo style, providing harmonic support. Measure 6: Voice 1 starts with a dynamic *p*. Voice 2 has sustained notes. Measure 7: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 8: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 9: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 10: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes.

Musical score for two voices (1 and 2) in G major (two sharps). The vocal parts are in soprano range. The piano part is in basso continuo style, providing harmonic support. Measure 11: Voice 1 starts with a dynamic *p*. Voice 2 has sustained notes. Measure 12: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 13: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 14: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 15: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes.

Musical score for two voices (1 and 2) in G major (two sharps). The vocal parts are in soprano range. The piano part is in basso continuo style, providing harmonic support. Measure 16: Voice 1 starts with a dynamic *mf*. Voice 2 has sustained notes. Measure 17: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 18: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 19: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes. Measure 20: Voice 1 has eighth-note patterns with grace notes. Voice 2 has sustained notes.

Musical score for two staves (1 and 2) in G major. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measure 2 begins with a piano dynamic and includes a rehearsal mark "1". Both staves feature eighth-note patterns with grace notes and slurs.

Musical score for two staves (1 and 2). Staff 1 has a dynamic marking "mf". Staff 2 has a dynamic marking "mf". Both staves show eighth-note patterns with grace notes and slurs.

Musical score for two staves (1 and 2). Staff 1 has dynamics "p" and "p". Staff 2 has dynamics "p" and "mp". Both staves show eighth-note patterns with grace notes and slurs.

Musical score for two staves, 1 and 2, showing measures 1-5. Staff 1 starts with a dynamic *p*. Staff 2 starts with a dynamic *mp*.

Musical score for two staves, 1 and 2, showing measures 6-10. Staff 1 starts with a dynamic *p*. Staff 2 starts with a dynamic *p*. Measure 7 includes a dynamic instruction *mf*.

Musical score for two staves, 1 and 2, showing measures 11-15. Staff 1 starts with a dynamic *p*. Staff 2 starts with a dynamic *p*. Measure 12 is labeled '1'. Measure 14 is labeled '2'.

1

2

**1** 8<sup>a</sup>b<sub>1</sub>

**ff**

8<sup>a</sup>b<sub>1</sub>

1

2

**mf**

**ff gliss.**

8<sup>a</sup>b<sub>1</sub>

8<sup>a</sup>b<sub>1</sub>

1

2

**f**

**ff**

1

2

*expressif*

*8a b - i*

*mp*

*ff*

*mf*

*ff*

*ff gliss.*

*8a b.*

1

2

8a b.

1

2

8a b.

1

2

8a b.

*mf expressif*

1

2

*p*

*pp*

1

2

*p*

1 *mf expressif*

*mf expressif*

1

2

*p*

1

2

*pp*

*p*

**1**

*mf expressif*

*p*

**2**

*p*

**2**

*p*

1 *mf*

2 *mf*

1

2 *f*

1

2 [1] *ff*

1

2

[1]

ff  
p  
ff  
f  
ff

ff  
p  
ff  
f  
ff

1

2

[2]

ff  
f  
ff  
f  
ff

ff  
f  
ff  
f  
ff

1

2

[8]

f  
p  
f

p  
f  
p

1

*en dehors*

2

8

1

1

8

2

1

2

1

poco cresc.

2

poco cresc.

1

mf

2

1

mf

p

1

p

2

2

p

1

2

1

1

2

8-----

1

2

2

*Un peu plus modéré*

1

*expressif*

*Un peu plus modéré*

2

*mf*

*p*

*très expressif*

1

*mf*

*p*

2

*mf*

*p*

(b)

1

*f*

*mf*

2

*f*

*mf*

*f*

*p*

1      *pp gliss.*

2

1      *pp gliss.*

2

1      *p expressif*

2      *pp gliss.*

**Revenez au mouv<sup>t</sup>**

**1er Mouvt**

**1** **1er Mouvt**

**ff p**

**p**

**2** **quasi gliss.**

**f**

**mp**

**2**

**f**

1

2

1

2

Pressez un peu

1

2

Pressez un peu

8-----

1 8----- 1<sup>er</sup> Mouvt *p en dehors*

2 8----- 1<sup>er</sup> Mouvt

8<sup>a</sup>b-----

1 8<sup>a</sup>b-----

2 p----- 2

8<sup>a</sup>b-----

1 8<sup>a</sup>b-----

2 mp----- mf

8<sup>a</sup>b-----

1

2

**1**

**2**

**3**

Musical score for two pianos, page 27, featuring three staves of music.

**Staff 1:** Treble clef, key signature of four sharps. Dynamics: *p*, *pp*. Articulation: *en dehors*.

**Staff 2:** Bass clef, key signature of four sharps. Dynamics: *p*.

**Staff 3:** Treble clef, key signature of four sharps. Dynamics: *p*.

**Section 1:** Treble clef, key signature of four sharps. Dynamics: *ff*, *p*. Measure number: 8<sup>a</sup>b.

**Section 2:** Treble clef, key signature of four sharps. Dynamics: *f*, *ff*.

1

2

1

2

1

2

Musical score for two staves, measures 1-8. The score consists of two staves, labeled 1 and 2, with a common time signature. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Measure 1 starts with a dynamic *f*, followed by *ff*, *f*, and *mf*. Measures 2-7 continue with similar dynamics and key changes. Measure 8 ends with a dashed line, indicating the music continues on the next page.

Continuation of the musical score for two staves, measures 1-8. Staff 1 begins with a dynamic *p*, followed by *mf*. Staff 2 starts with a dynamic *pp*, followed by *p*, *mf*, *pp*, *p*, *mf*, and *pp*. Measure 8 concludes with a dynamic *mf*.

Continuation of the musical score for two staves, measures 1-8. Staff 1 shows eighth-note patterns with dynamics *b*, *d*, *c*, and *p*. Staff 2 starts with *mf*, followed by a dynamic *pp*, *p*, *gliss.*, *p*, and *mf*.

Musical score for two pianos, page 30, featuring three staves of music.

**Staff 1:**

- Measures 1-4: Dynamics: ***ff***, ***p***, ***ff***, ***mf***.
- Measure 5: ***gliss.*** Dynamics: ***pp***, ***p***, ***mf***.
- Measure 6: Dynamics: ***f***, ***mf***.

**Staff 2:**

- Measure 5: Dynamics: ***pp***, ***p***, ***mf***.
- Measure 6: Dynamics: ***f***.

**Staff 3 (Dashed Line):**

- Measure 8: Dynamics: ***f***.
- Measure 9: Boxed measure number **1**.
- Measure 10: Dynamics: ***f***.

**Staff 4 (Dashed Line):**

- Measure 11: Boxed measure number **2**.

Musical score for two pianos, page 31, measures 1-2. The score consists of four staves. The top two staves are for Piano 1, and the bottom two are for Piano 2. The music is in common time, with a key signature of one sharp. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measure 2 begins with a piano dynamic.

Musical score for two pianos, page 31, measures 3-4. The score continues with two staves per piano. Measure 3 starts with a forte dynamic. Measure 4 begins with a piano dynamic. Boxed measure numbers 1 and 2 are placed above the staves.

Musical score for two pianos, page 31, measures 5-6. The score continues with two staves per piano. Measure 5 starts with a forte dynamic. Measure 6 begins with a piano dynamic. Boxed measure numbers 1 and 2 are placed above the staves.

1

2

1

1

2

**Un peu plus vif et en accélérant**

1

p

2

**Un peu plus vif et en accélérant**

2

p

*un peu en dehors*

1

poco cresc.

2

1

**1**

poco

2

poco

1

cresc.

2

cresc.

1

2

1

*p*

**[1]**

2

*cresc.*

1

*sempre cresc.*

**[2]**

2

*sempre cresc.*

Accélérez

1

2

Accélérez

This section consists of two staves. Staff 1 starts with a series of eighth-note chords in a minor key. Staff 2 follows with eighth-note chords. Measure 7 ends with a dynamic instruction "Accélérez". Measure 8 begins with a repeat sign.

8

1

2

This section continues with two staves. Staff 1 features eighth-note chords. Staff 2 has eighth-note chords. Measure 15 ends with a dynamic instruction "Accélérez".

8

1

2

This section continues with two staves. Staff 1 has eighth-note chords. Staff 2 has eighth-note chords. Measure 23 ends with a dynamic instruction "Accélérez".

8

1

2

8

**Mouv<sup>t</sup> du début**

*fff*

1 **Mouv<sup>t</sup> du début**

*fff gliss.*

2

*ff*

8<sup>a</sup>.1

2

*ff gliss.*

2

1 Pressez

2 Pressez.

1 cresc.

2 cresc.

Assez animé

2 Assez animé

Musical score for two pianos, page 38, showing measures 1 through 4.

**Measure 1:** Both pianos play eighth-note patterns. Piano 1 starts with a forte dynamic (*f*). Piano 2 follows with eighth-note chords. The dynamic changes to *più f*.

**Measure 2:** Both pianos play eighth-note patterns. A dynamic marking *più f* is placed above the piano 2 staff. Measure 2 ends with a fermata over the piano 2 staff.

**Measure 3:** Both pianos play eighth-note patterns. The dynamic changes to *f*.

**Measure 4:** Both pianos play eighth-note patterns. The dynamic changes to *ff*. The score then transitions to measure 2 of the next section, marked with a circled '2'.

Musical score for two staves. Staff 1 (top) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Staff 2 (bottom) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Measure 1 starts with a forte dynamic (ff). Measure 2 begins with a piano dynamic (p).

Musical score for two staves. Staff 1 (top) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Staff 2 (bottom) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Measure 3 starts with a forte dynamic (f). Measure 4 starts with a piano dynamic (p). A circled '1' is placed above the first measure of staff 2.

Musical score for two staves. Staff 1 (top) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Staff 2 (bottom) has a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. Measure 5 starts with a forte dynamic (ff). Measure 6 starts with a piano dynamic (pp), followed by a forte dynamic (ff), then a piano dynamic (p). A circled '2' is placed above the first measure of staff 2.

1

2

Un peu retenu (1<sup>er</sup> Mouvt)

au Mouvt (Assez animé)

1

2

Un peu retenu (1<sup>er</sup> Mouvt)

1 au Mouvt (Assez animé)

1

2

f

1

2

1

[1]

2

8 -

1

2

8 - Pressez jusqu'à la fin

1

2

Pressez jusqu'à la fin

ff

f

ff

mf

1

2

ff

2

3

4

1

ff

2

3

4

1

2

5

6

7

8

v

5

6

7

8

v